

Korlátozott légi közlekedési jogok elosztására irányuló litván nemzeti eljárás

(2008/C 31/08)

A tagállamok és harmadik országok közötti légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó megállapodások tárgyalásáról és végrehajtásáról szóló 847/2004/EK rendelet 6. cikkével összhangban az Európai Bizottság az alábbiakban közzéteszi a nemzeti eljárást, amely szerint a közlekedési jogokat – ha azokat harmadik országokkal kötött légiközlekedési megállapodások korlátozzák – szétosztják az arra jogosult közösségi légi fuvarozók között.

„A Litván Köztársaság Közlekedési és Távközlési Miniszterének rendelete a Litván Köztársaság és az Európai Közösségen vagy az Európai Gazdasági térségen kívüli országok között légiközlekedési szolgáltatások nyújtására beadott kérelmek elbírálására, közlekedési jogok megadására, elosztására és visszavonására, valamint az érdekelt harmadik felekkel történő konzultációkra vonatkozó eljárásrend jóváhagyásáról

Vilnius, 2007. szeptember 7.

3-298. szám

A tagállamok és harmadik országok közötti légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó megállapodások és tárgyalások végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 847/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004, különkiadás, 7. fejezet, 8. kötet, 193. o.) végrehajtása keretében, ezennel jóváhagyom a Litván Köztársaság és az Európai Közösségen vagy az Európai Gazdasági Térségen kívüli országok között légiközlekedési szolgáltatások nyújtására beadott kérelmek elbírálására, közlekedési jogok megadására, elosztására és visszavonására, valamint az érdekelt harmadik felekkel történő konzultációkra vonatkozó eljárásrendet (mellékelve).

Közlekedési és Távközlési Miniszter

Algirdas BUTKEVIČIUS

JÓVÁHAGYVA a Litván Köztársaság közlekedési és távközlési miniszterének 3-298. számú, 2007. szeptember 7-i rendeletével

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG ÉS AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEN VAGY AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGEN KÍVÜLI ORSZÁGOK KÖZÖTT LÉGIKÖZLEKEDÉSI SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁRA BEADOTT KÉRELMEK ELBÍRÁLÁSÁRA, KÖZLEKEDÉSI JOGOK MEGADÁSÁRA, ELOSZTÁSÁRA ÉS VISSZAVONÁSÁRA, VALAMINT AZ ÉRDEKELT HARMADIK FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓKRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSREND

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A Litván Köztársaság és az Európai Közösségen vagy az Európai Gazdasági Térségen kívüli országok között légiközlekedési szolgáltatások nyújtására beadott kérelmek elbírálására, közlekedési jogok megadására, elosztására és visszavonására, valamint az érdekelt harmadik felekkel folytatott konzultációkra vonatkozó eljárásrend (a továbbiakban: »eljárásrend«) meghatározza a közlekedési jogok megadására, elosztására, korlátozására és visszavonására vonatkozó eljárásokat azon közösségi légifuvarozókat illetően, amelyek jogosultak a közlekedési jogok igénybevételére a harmadik országokba irányuló/országokból érkező útvonalakon (a továbbiakban: »közlekedési jogok«). Az eljárásrend megállapítja az érdekelt harmadik felekkel folytatott konzultáció, valamint a Litván Köztársaságban bejegyzett közösségi légifuvarozók (a továbbiakban: »közösségi légifuvarozók«) harmadik felekkel létrejött tárgyalásokban való részvételének szabályait.

2. Az eljárásrend célja, hogy meghatározza a közösségi légifuvarozók közötti tisztességes és hatékony versenyt, valamint a polgári légiközlekedés fejlődését biztosító közlekedési jogok elosztásának szabályait, kellő figyelemmel a kereskedelem és az idegenforgalom érdekeire és a régiók gazdasági fejlődésére.

3. A közlekedési jogokat megkülönböztetéstől mentes és átlátható módon kell elosztani a jogosult közösségi légifuvarozók között. A Litván Köztársaság által megkötött kétoldalú légiközlekedési megállapodásokban foglalt közlekedési jogokról szóló információkat és az ezzel az eljárásrenddel összhangban elfogadott, közlekedési jogokról szóló döntéseket közzé kell tenni a Közlekedési és Távközlési Minisztérium (www.transp.lt) és a Polgári Légiközlekedési Hatóság (www.caa.lt) honlapján.

4. Amennyiben a 2004. április 29-i 847/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkének megfelelően a légitársaságoknak és más érdekelt feleknek harmadik felekkel kell tárgyalniuk kétoldalú légi- közlekedési megállapodásokról, a Litván Köztársaság területén bejegyzett összes közösségi légitársaság számára egyenlő bánásmódot kell biztosítani. A Litván Köztársaság és harmadik felek között tervezett, légi- közlekedési megállapodásokra vonatkozó tárgyalásokról szóló információkat közzé kell tenni a Közlekedési és Távközlési Minisztérium és a Polgári Légiközlekedési Hatóság honlapján.

5. Ha egy közösségi légitársaság légitársasági szolgáltatást kíván üzemeltetni valamely korlátozott közlekedési jogok alá eső útvonalon a Litván Köztársaság és egy olyan ország között, amelyik nem tagja az Európai Uniónak (a továbbiakban: »harmadik ország«), és amelyikkel a Litván Köztársaság nem kötött légi- közlekedési megállapodást, akkor terveiről és szándékairól tájékoztatnia kell a Közlekedési és Távközlési Minisztériumot. Ezeket az információkat a Litván Köztársaság légi- közlekedési megállapodásokra vonatkozó tárgyalásainak előkészítése során figyelembe kell venni.

II. A KÖZLEKEDÉSI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM BENYÚJTÁSÁNAK SZABÁLYAI

6. Ha egy közösségi légitársaság közlekedési jogokat kíván szerezni egy, a Litván Köztársaság és egy harmadik ország vagy harmadik országok közötti útvonalra, akkor egy közlekedési jogok iránti kérelmet (a továbbiakban: »kérelem«) kell benyújtania a Közlekedési és Távközlési Minisztériumhoz.

7. A kérelemnek tartalmaznia kell a következő információkat és dokumentumokat:

7.1. a kérelmezőre vonatkozó adatok: a vállalkozás neve és jogi formája, cégjegyzékszám, bejegyzett székhelye és telefonszáma;

7.2. a működési engedély adatai: engedélyező hatóság és a kibocsátás időpontja, az engedély száma és típusa (az engedély másolata), valamint információ a részvények számáról, beleértve a részvényesek nemzeti- ségét, a tulajdonukban levő részvények típusát és a vállalkozás alapszabályát (az alapszabály másolata);

7.3. az üzemben tartási engedély másolata;

7.4. az útvonalon használni tervezett légitársaság adatai: típus és lajstromjelek;

7.5. az adott útvonalon tervezett légitársasági szolgáltatások ismertetése (heti járatgyakoriság, repülési eszközök, lehetséges útmegszakítások, a szolgáltatás rendszeressége (éves vagy időszakos));

7.6. a szolgáltatások hozzáférhetősége és ügyféltámogatás (jegyértékesítési hálózat, online szolgáltatások stb.);

7.7. a légitársaság tervezett indulónapja;

7.8. az útvonalra megállapított tarifák és azok alkalmazásának feltételei;

7.9. a fuvarozó mérlege, beleértve a folyó és a megelőző pénzügyi év eredménykimutatását és pénzügyi- gazdasági jelentését, valamint a következő két év előrejelzéseit;

7.10. az ezen eljárásrend 20. szakaszában meghatározott adatok és dokumentumok.

8. A közlekedési jogok iránti kérelmet litván nyelven kell elkészíteni.

9. A közösségi légitársaságok kérelmeit egy, a közlekedési és távközlési miniszter rendeletében meghatározottak szerint felállított bizottságnak kell elbírálnia, amely öt tagból áll; ebből három főt a Közlekedési és Távközlési Minisztérium, kettőt pedig a Polgári Légiközlekedési Hatóság delegál. A bizottság elnöki tisztét a Közlekedési és Távközlési Minisztérium (helyettes államtitkári szintű) képviselőjének kell betöltenie.

III. A BIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYAI

10. A bizottság a tevékenységét a Litván Köztársaság által megkötött hatályos nemzetközi szerződés-ekben, a Litván Köztársaság jogszabályaiban, a Litván Köztársaság kormányának határozataiban, ebben az eljárásrendben és más, a polgári légiközlekedésre vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelően végzi.

11. A bizottságnak át kell tanulmányozni a kérelmet, és annak kézhezvételétől számított 20 munkanapon belül döntenie kell a közlekedési jogok megadásáról. A Bizottság dönt a közlekedési jogok visszavonásáról és korlátozásáról is.
12. A bizottságot az elnök vezeti; távollétében a bizottság egy másik, a közlekedési és távközlési miniszter által kinevezett tagja tölti be az elnöki funkciót.
13. A bizottság fő munkavégzési formája az ülés. A bizottság ülését az elnök hívja össze. Az elnök egyetértésével a bizottság bármelyik tagja kezdeményezheti ülés összehívását.
14. A bizottság tagjait legalább három munkanappal az ülés előtt értesíteni kell, és ezzel egyidejűleg kézhez kell kapniuk az ülés napirendjét és a kapcsolódó anyagokat is.
15. A bizottság ülése akkor határozatképes, ha legalább három tagja jelen van. A bizottság a döntéseit nyílt szavazással, az ülésen jelen lévő tagok egyszerű többségével hozza meg. Szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt.
16. A bizottság döntéseit az ülés jegyzőkönyvében kell rögzíteni. A jegyzőkönyvet a Bizottság elnökének kell az aláírásával hitelesítenie.
17. A bizottság döntései ajánlásoknak minősülnek. A közlekedési jogok megadásáról, visszavonásáról vagy korlátozásáról szóló végső döntést a közlekedési és távközlési miniszter hozza meg, a légiforgalmi szolgáltatás végzésére jogosító engedély megadásával, korlátozásával vagy visszavonásával.

IV. A KÖZLEKEDÉSI JOGOK ELOSZTÁSÁNAK KRITÉRIUMAI

18. Ha a közlekedési jogok egy, a Litván Köztársaság és egy harmadik ország vagy harmadik országok közötti útvonalra vonatkozóan korlátozottak, és a szóban forgó útvonalra a légitársaságok az engedélyezettnél több kérelmet nyújtottak be, akkor a légitársaság kiválasztásánál (a 19. szakaszban meghatározott kritériumokkal összhangban) az utas- és az áruszállításra vonatkozó előírásokat, a verseny előmozdítását és a közösségi légi közlekedés fenntartható fejlődését kell figyelembe venni. A közlekedési jogokat azon jelentkező számára kell odaítélni, amelyik ezen általános értékelés alapján a legjobbnak bizonyul.
19. A kiválasztási folyamatban az a jelentkező élvez előnyt, amelyik:
 - 19.1. a legnagyobb hasznot nyújtja a fogyasztóknak;
 - 19.2. leginkább elősegíti a közösségi légitársaságok közötti hatékony versenyt;
 - 19.3. a legalacsonyabb áron kielégíti az összes szokásos közlekedési igényt;
 - 19.4. előmozdítja a közösségi légitársasági ipar, kereskedelem és idegenforgalom helyes irányba való fejlődését;
 - 19.5. megfelel a közösségi közlekedési szakpolitikai célkitűzéseknek, figyelemmel például a regionális fejlesztésre.
20. A kiválasztási eljárásban a következő elemeket kell vizsgálni:
 - 20.1. a közösségi légitársaság pénzügyi lehetőségei;
 - 20.2. a közösségi légitársaság műszaki lehetőségei;
 - 20.3. a közösségi légitársaság működési lehetőségei, az alábbiak alapján értékelve:
 - 20.3.1. a közösségi légitársaság küldetése;
 - 20.3.2. a közösségi légitársaság járatainak földrajzi eloszlása, beleértve a légiszövetségi tagságokat is;
 - 20.3.3. a közösségi légitársaság jegyértékesítési hálózata;
 - 20.3.4. a közösségi légitársaságnak a szóban forgó útvonalra vonatkozó üzleti terve;
 - 20.4. közvetlen járatok üzemeltetése;

- 20.5. járatok szezonális üzemeltetése (téli, nyári vagy egész éves);
 - 20.6. a már kiosztott közlekedési jogok felhasználása (információk az ezen vagy másik útvonalon a kérelem benyújtása előtti időszakban üzemeltetett menetrend szerinti, charter-, közös járatszám-üzemeltetési és teljes bérleti járatokról);
 - 20.7. tervezett járatsűrűség az útvonalon;
 - 20.8. az útvonalon használni tervezett légitársaság típusa;
 - 20.9. az útvonalon biztosítani tervezett szolgáltatások;
 - 20.10. az útvonalra tervezett tarifák;
 - 20.11. az ügyfelek hozzáférési lehetőségei a jegyértékesítési és a foglalási rendszerhez;
 - 20.12. a járatok üzemeltetésének kezdő időpontja az útvonalon;
 - 20.13. társadalmi-gazdasági hozzájárulás.
21. A kérelmek értékelése során a Bizottság közmeghallgatást szervezhet, amelyen az összes kérelmező részt vehet.

V. A LÉGIFORGALMI SZOLGÁLTATÁSOK VÉGZÉSÉRE JOGOSÍTÓ ENGEDÉLYEK FELÜLVIZSGÁLATA

22. A bizottság nyomon követi, hogy a megadott közlekedési jogok felhasználása hatékony-e, és a közlekedési jogok megadásáról szóló döntését felülvizsgálhatja. A közlekedési jogok megadásáról szóló döntéseket felül kell vizsgálni azon közösségi légitársaság kérésére, amelyek már használatban lévő közlekedési jogokat szeretné megszerezni, és amelynek véleménye szerint a jogok felhasználása nem kellően hatékony, és hitelt érdemlően bizonyítani tudja, hogy az általa nyújtani tervezett szolgáltatások sokkal jobbak lennének, mint a jelenleg megadott közlekedési jogok alapján nyújtott szolgáltatások.

23. A közlekedési jogok megadásáról szóló döntés felülvizsgálatáról szóló információkat el kell juttatni az engedélyeshez, és közzé kell tenni a Közlekedési és Távközlési Minisztérium, valamint a Polgári Légiközlekedési Hatóság honlapján. A közzétett értesítésnek tartalmaznia kell azt a határidőt, ameddig a döntésben meghatározott közlekedési jogokra igényt formáló közösségi légitársaságoknak be kell nyújtania a közlekedési jogok megadására irányuló kérelmét.

VI. A KÖZLEKEDÉSI JOGOK KIOSZTÁSÁNAK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJE, VISSZAVONÁS ÉS A VITÁK VIZSGÁLATA

24. A közlekedési jogok megadása határozatlan időre szól.
25. Az a közösségi légitársaság, amely közlekedési jogokat szerzett, de 12 naptári hónapon belül vagy a kérelemben meghatározott, a légiközlekedési szolgáltatás tervezett kezdő dátumához képest három hónapon belül nem kezdte meg az útvonalon a járatok üzemeltetését, elveszíti a szóban forgó útvonalon a járatok üzemeltetési jogát.
26. A közösségi légitársaság számára megadott közlekedési jogokat egy meghatározott időszakra vonatkozóan korlátozni lehet, ha a közösségi légitársaság már nem felel meg a kétoldalú légiközlekedési egyezményekben előírt követelményeknek, vagy nem teljesíti az ilyen egyezmények vagy más nemzetközi kötelezettségek előírásait, vagy az ilyen tevékenységekre vonatkozó légiközlekedési és jogszabályi előírásokat, továbbá ha az ezen eljárásrend 20. szakaszában a közösségi légitársaságokra meghatározott, a Közlekedési és Távközlési Minisztérium által megfogalmazott előírásoknak a kérelem benyújtásakor a közösségi légitársaság nem felel meg. A közösségi légitársaságot legkésőbb a döntés meghozatalától számított öt munkanapon belül tájékoztatni kell a közlekedési jogait érintő korlátozásról, és meg kell határozni azt a határidőt, amelyen belül a közösségi légitársaságnak a kívánt változtatásokat végre kell hajtania, vagy a megfelelő helyzetet helyre kell állítania. A korlátozást fel kell oldani, ha a meghatározott határidőn belül a közösségi légitársaság a kívánt változtatásokat végrehajtja, vagy a helyzetet helyreállítja. Ha a közösségi légitársaság a kívánt változtatásokat nem hajtja végre, vagy a megfelelő helyzetet nem állítja helyre a meghatározott határidőn belül, a közlekedési jogokat vissza kell vonni.
27. A közlekedési jogokat akkor is vissza kell vonni, ha a közösségi légitársaság írásban tájékoztatja a Közlekedési és Távközlési Minisztériumot arról, hogy a megadott közlekedési jogokat a továbbiakban nincs szándékában használni.
28. A közlekedési jogok megadását, visszavonását vagy korlátozását érintő vitákat a jogszabályokban meghatározott eljárások szerint kell rendezni.”